

## CONSIGNES DE CORRECTION

BTS Professions Immobilières

Portugais – Session 2015

**Texte : Nova medida de comunicação  
imobiliária**

**Le niveau exigé est le niveau B2 du cadre européen**

### I- COMPRÉHENSION ÉCRITE (10 points)

Présentation en français du texte portugais (120 à 140 mots)

8 points pour le respect des éléments du texte : <ul style="list-style-type: none"><li>- les idées</li><li>- la cohérence et la clarté</li><li>- les articulations du texte</li></ul>	2 points pour le respect des consignes : <ul style="list-style-type: none"><li>- nombre de mots et respect des points de vue</li><li>- qualité du français (orthographe et style)</li><li>- reformulation</li></ul>
---	---

Les éléments suivants doivent apparaître :

- Source <http://rr.sapo.pt/informacao> du 25/11/2013
- Annonce une nouvelle mesure réglementaire pour l'immobilier
- Le bilan énergétique auparavant obligatoire au moment de la vente ou de la location devient obligatoire dès l'annonce du bien
- Pour les locations, les particuliers hésitent en raison du coût
- Les professionnels ont du mal à respecter les délais pour obtenir les certifications
- Les amendes encourues (de 250 à 3740 euros pour un particulier et de 2500 à 45000 euros pour une entreprise)
- Réticences du président de l'APEMIP
- Surcharge des services qui passent la certification
- Informations données par les certificat
- Les arguments contre : coût, délais, efficacité sur le plan énergétique
- Mise à niveau de la loi.

### II- EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Le candidat s'attachera à respecter les normes de publication en ligne d'une annonce immobilière.

Les éléments suivants doivent apparaître :

- Venda de um apartamento de alto padrão
- Grande superfície (...m<sup>2</sup>)
- Decoração de alta qualidade: altura dos tetos moldurados, soalho
- Situação geográfica
- Vista panorâmica
- Proximidade dos comércios e dos transportes (metro, barco, eléctrico, autocarro)
- Orientação este/oeste
- Preço na agência
- Telefone da agência : 21.....